

## **MORTGAGE ASSISTANCE PROGRAM (MAP) FISCAL YEAR 2011-2012**

### **EXISTING HOMES HOMEBUYER ASSISTANCE**

- i ELIGIBLE HOUSEHOLDS MAY RECEIVE UP TO **\$10,000**
- i MAP FUNDS ARE AVAILABLE TO ELIGIBLE HOMEBUYERS PURCHASING AN EXISTING HOME AS A PRIMARY RESIDENCE
- i UP TO **\$1,500** MAY BE USED FOR MINOR REPAIRS ON THE PROPERTY AS REQUIRED BY THE MINIMUM HOUSING STANDARDS (MHS)

### **NEW CONSTRUCTION HOMEBUYER ASSISTANCE**

- i ELIGIBLE HOUSEHOLDS MAY RECEIVE UP TO **\$25,000**
- i MAP FUNDS ARE AVAILABLE TO ELIGIBLE HOMEBUYERS PURCHASING A NEWLY CONSTRUCTED HOME AS A PRIMARY RESIDENCE
- i MAP FUNDS ARE ALSO AVAILABLE TO ELIGIBLE HOMEBUYERS PURCHASING A FORECLOSED PROPERTY UNDER THE CITY OF DALLAS NEIGHBORHOOD STABILIZATION PROGRAM (NSP) OR EHOP-DALLAS, INC.

### **BOTH TYPES OF ASSISTANCE REQUIRE THE FOLLOWING**

- i PROPERTY MUST BE LOCATED WITHIN THE CITY LIMITS OF DALLAS
- i TOTAL HOUSEHOLD INCOME MUST BE 80% OR LESS THAN THE DALLAS AREA MEDIAN FAMILY INCOME (AMFI) BASED ON HOUSEHOLD SIZE
- i PROPERTY MUST MEET MINIMUM HOUSING STANDARDS (MHS)
- i HOMEBUYER MUST RECEIVE HOMEBUYER EDUCATION BY A MAP AND HUD APPROVED AGENCY

#### **INCOME ELIGIBILITY CHART**

<b>Household Size</b>	<b>Household Income</b>
1	\$39,300
2	\$44,900
3	\$50,500
4	\$56,100
5	\$60,600
6	\$65,100

**Subsidies are subject to fund availability on a first-come, first-served basis**

**For more information visit:**

**[www.dallasmapp.org](http://www.dallasmapp.org)**



## **PROGRAMA DE ASISTENCIA HIPOTECARIA (MAP) AÑO FISCAL 2011-2012**

### **ASISTENCIA PARA COMPRADORES DE CASAS EXISTENTES**

- i PERSONAS ELEGIBLES PUEDEN RECIBIR HASTA **\$10,000**
- i FONDOS DISPONIBLES PARA PERSONAS QUE DESEAN COMPRAR UNA CASA COMO RESIDENCIA PRINCIPAL
- i HASTA **\$1,500** PUEDE SER UTILIZADO PARA REPARACIONES MENORES DE SU CASA, SEGUN LOS REQUISITOS MINIMOS DE ALOJAMIENTO (MHS)

### **ASISTENCIA PARA COMPRADORES DE CASAS RECIEN CONSTRUIDAS**

- i PERSONAS ELEGIBLES PUEDEN RECIBIR HASTA **\$25,000**
- i FONDOS DISPONIBLES PARA PERSONAS QUE DESEAN COMPRAR UNA CASA RECIEN CONSTRUIDA
- i FONDOS TAMBIEN ESTARAN DISPONIBLES PARA PERSONAS QUE DESEAN COMPRAR UNA CASA QUE HA SIDO PARTE DE UNA EJECUCION DE HIPOTECA, BAJO EL "NEIGHBORHOOD STABILIZATION PROGRAM (NSP)" DE LA CIUDAD DE DALLAS O EHOPE DALLAS, INC

### **LOS DOS (2) TIPOS DE ASISTENCIA REQUIEREN LO SIGUIENTE**

- i LA PROPIEDAD DEBE ESTAR SITUADA DENTRO DE LOS LIMITES DE LA CIUDAD DE DALLAS
- i EL INGRESO TOTAL DEL HOGAR DEBE SER EL 80% O MENOS DEL INGRESO MEDIO FAMILIAR SEGUN EL AREA DE DALLAS Y EL NUMERO DE MIEMBROS DEL HOGAR
- i LA PROPIEDAD DEBE PASAR A LOS REQUISITOS MINIMOS DE ALOJAMIENTO (MHS)
- i EL COMPRADOR DEBE COMPLETAR UN CURSO PARA PERSONAS QUE DESEAN COMPRAR UNA CASA POR PRIMERA VEZ APROBADO POR MAP Y POR EL DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y DESARROLLO URBANO (HUD)

#### **TABLA DE ELEGIBILIDAD EN CUANTO A INGRESO**

<b>Miembros del Hogar</b>	<b>Ingreso del Hogar</b>
1	\$39,300
2	\$44,900
3	\$50,500
4	\$56,100
5	\$60,600
6	\$65,100

**Ayuda esta sujeta a la disponibilidad de fondos basado en el orden en que se someta su aplicación**

**Para más información visite:**

**[www.dallasmapp.org](http://www.dallasmapp.org)**

